

koninklijk besluit van 28 november 1975 betreffende de exploitatie van bureaus voor arbeidsbemiddeling tegen betaling;

koninklijk besluit van 3 december 1981 waarbij de activiteit van de uitzendbureaus in het Brusselse Gewest aan een voorafgaande toelating wordt onderworpen;

besluit van 27 juni 1991 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende machtiging voor de Brusselse gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling tot het sluiten van partnerschapsovereenkomsten teneinde de kansen van bepaalde werkzoekenden om werk te vinden of terug te vinden, te vergroten in het kader van gecoördineerde beschikkingen voor socio-professionele inschakeling;

ministerieel besluit van 1 december 1975 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 28 november 1975 betreffende de exploitatie van de bureaus voor arbeidsbemiddeling tegen betaling;

ministerieel besluit van 9 juni 1982 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 3 december 1981 waarbij de activiteit van de uitzendbureaus in het Brusselse Gewest aan een voorafgaande toelating wordt onderworpen.

Art. 31. Als overgangmaatregel, mogen hun activiteiten blijven uitoefenen totdat men een beslissing heeft genomen inzake hun aanvraag tot erkenning om andere activiteiten te mogen uitoefenen dan deze van terbeschikkingstelling van uitzendkrachten zoals bepaald in artikel 7, §§ 2 en 3 van onderhavig besluit, de privé-tewerkstellingsagentschappen die tijdens de twee maanden na de inwerkingtreding van de ordonnantie een erkenningsaanvraag zullen hebben ingediend, die de Minister volledig zal hebben geacht, volgens de procedure beschreven in afdeling 2 van het onderhavig besluit.

Art. 32. De ordonnantie en dit besluit treden in werking op 1 juli 2004, uitgezonderd artikel 15 dat op 1 januari 2005 in werking treedt.

Art. 33. De Minister wordt belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 15 april 2004.

Minister-Voorzitter van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met de Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

J. SIMONET

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werkgelegenheid, Economie en Herwaardering van de Wijken.

E. TOMAS

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen.

G. VANHENGEL

L'arrêté royal du 28 novembre 1975 relatif à l'exploitation de bureaux de placement payants;

l'arrêté royal du 3 décembre 1981 soumettant à autorisation préalable l'activité des entreprises de travail intérimaire dans la Région bruxelloise;

l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 juin 1991 autorisant l'ORBEM à conclure des conventions de partenariat en vue d'accroître les chances de certains demandeurs d'emploi de trouver ou de retrouver du travail dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socioprofessionnelle;

l'arrêté ministériel du 1^{er} décembre 1975 d'exécution de l'arrêté royal du 28 novembre 1975 relatif à l'exploitation de bureaux de placement payants;

l'arrêté ministériel du 9 juin 1982 d'exécution de l'arrêté royal du 3 décembre 1981 soumettant à autorisation préalable l'activité des entreprises de travail intérimaire dans la Région bruxelloise.

Art. 31. A titre transitoire, sont autorisés à exercer des activités d'emploi, jusqu'à ce qu'une décision ait été prise concernant leur demande d'agrément pour l'exercice d'activités d'emploi autres que les activités de mise à disposition de travailleurs intérimaires telles que visées à l'article 7, §§ 2 et 3 du présent arrêté, les agences d'emploi privées qui, dans les deux mois qui suivent l'entrée en vigueur de l'ordonnance, auront introduit une demande d'agrément jugée complète par le Ministère suivant la procédure décrite dans la section 2 du présent arrêté.

Art. 32. L'ordonnance et le présent arrêté entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2004, à l'exception de l'article 15 qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

Art. 33. Le Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 15 avril 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, et de la Recherche scientifique,

J. SIMONET

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Revitalisation des Quartiers,

E. TOMAS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 2270

[C — 2004/31306]

3 JUNI 2004. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgas-emissierechten en tot oplegging van bepaalde exploitatievoorwaarden aan de betrokken inrichtingen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen;

Gelet op de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de beoordeling en de verbetering van de luchtkwaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 22 april 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse I A als bedoeld in artikel 4 van de ordonnantie van 5 juli 1997 betreffende de milieuvergunningen;

Gelet op de ordonnantie van 22 mei 2003 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een nationaal klimaatplan, alsook het rapporteren in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties over klimaatverandering en het Protocol van Kyoto;

Gelet op de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de milieueffectenbeoordeling van bepaalde plannen en programma's;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 2270

[C — 2004/31306]

3 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre et imposant certaines conditions d'exploiter aux installations concernées

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement;

Vu l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à l'évaluation et à l'amélioration de la qualité de l'air ambiant;

Vu l'ordonnance du 22 avril 1999 fixant la liste des installations de classe I A visée à l'article 4 de l'ordonnance du 5 juillet 1997 relative aux permis d'environnement;

Vu l'ordonnance du 22 mai 2003 portant assentiment à l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'établissement, l'exécution et le suivi d'un plan national climat, ainsi que l'établissement de rapports dans le cadre de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques et du Protocole de Kyoto;

Vu l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse I B, II, III, met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu, gegeven op 12 mei 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 mei 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de omzettingstermijn voor richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten in de Gemeenschap sedert 31 december 2003 verstreken is;

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I.— *Doelstelling, begripsomschrijving en toepassingsgebied*

Doelstelling

Artikel 1. Dit besluit heeft ten doel de omzetting van richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten in de Gemeenschap en tot wijziging van richtlijn 96/61/EG van de Raad.

Het besluit regelt de handel in broeikasgasemissierechten teneinde de emissies van broeikasgassen op een kosteneffectieve en economisch efficiënte wijze te verminderen.

Toepassingsgebied

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op de emissies uit in bijlage I, kolom twee genoemde activiteiten en op in bijlage I, kolom drie genoemde broeikasgassen.

Begripsomschrijving

Art. 3. In dit besluit wordt verstaan onder :

a) "emissierecht": overeenkomstig de bepalingen van dit besluit overdraagbaar recht om, uitsluitend teneinde aan de eisen van dit besluit te voldoen, gedurende een bepaalde periode één ton kooldioxide-equivalent uit te stoten;

b) "emissie": emissie van broeikasgassen in de atmosfeer door in een installatie aanwezige bronnen;

c) "broeikasgassen": de in bijlage II genoemde gassen;

d) "vergunning voor broeikasgasemissies": deel van de milieuvergunning waarin uitdrukkelijk toelating wordt verleend tot het uitstoten van broeikasgassen;

e) "inrichting": vaste technische eenheid waarin één of meer van de in bijlage I genoemde activiteiten alsmede andere, daarmee rechtstreeks samenhangende activiteiten plaatsvinden, die technisch in verband staan met de op die plaats ten uitvoer gebrachte activiteiten en gevolgen kunnen hebben voor de emissies en de verontreiniging;

f) "nieuwkomer": inrichting waar een of meer van de in bijlage I genoemde activiteiten plaatsvinden, die een vergunning dan wel de bijstelling van een vergunning voor broeikasgasemissies wegens een verandering in de aard of de werking van de inrichting of wegens een uitbreiding van de inrichting heeft verkregen nadat het nationale toewijzingsplan aan de Commissie is meegedeeld;

g) "ton kooldioxide-equivalent": een metrische ton kooldioxide (CO₂) of een hoeveelheid van een van de andere in bijlage II genoemde broeikasgassen met een gelijkwaardig aardopwarmingsvermogen;

h) "ordonnantie": de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen;

i) "BIM": het Brussels Instituut voor Milieubeheer, het bestuur leefmilieu en energie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations classées de classes I B, II, III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement, donné le 12 mai 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 mai 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le délai de transposition de la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté est expiré depuis le 31 décembre 2003;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Objectif, définitions et champ d'application*

Objectif

Article 1^{er}. Le présent arrêté vise à transposer la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté et modifiant la directive 96/61/CE du Conseil.

Il établit un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre afin de favoriser la réduction des émissions de gaz à effet de serre dans des conditions économiquement efficaces et performantes.

Champ d'application

Art. 2. Le présent arrêté s'applique aux émissions résultant des activités et aux gaz à effet de serre énumérés à l'annexe I^{er}, respectivement dans la deuxième et dans la troisième colonne.

Définitions

Art. 3. Aux fins du présent arrêté, on entend par :

a) "quota", le quota autorisant à émettre une tonne d'équivalent-dioxyde de carbone au cours d'une période spécifiée, valable uniquement pour respecter les exigences du présent arrêté, et transférable conformément aux dispositions du présent arrêté;

b) "émissions", le rejet dans l'atmosphère de gaz à effet de serre, à partir de sources situées dans une installation;

c) "gaz à effet de serre", les gaz dont la liste figure à l'annexe II;

d) "autorisation d'émettre des gaz à effet de serre", partie du permis d'environnement qui autorise explicitement à émettre des gaz à effet de serre.

e) "installation", une unité technique fixe où se déroulent une ou plusieurs des activités indiquées à l'annexe I^{er} ainsi que toute autre activité s'y rapportant directement qui est liée techniquement aux activités exercées sur le site et qui est susceptible d'avoir des incidences sur les émissions et la pollution;

f) "nouvel entrant", toute installation poursuivant une ou plusieurs des activités indiquées à l'annexe I^{er}, qui a obtenu une autorisation d'émettre des gaz à effet de serre ou une actualisation de son autorisation d'émettre des gaz à effet de serre en raison d'un changement intervenu dans sa nature ou son fonctionnement, ou d'une extension de l'installation, postérieurement à la notification à la Commission du plan d'allocation des quotas;

g) "tonne d'équivalent-dioxyde de carbone": une tonne métrique de dioxyde de carbone (CO₂) ou une quantité de tout autre gaz à effet de serre visé à l'annexe II ayant un potentiel de réchauffement planétaire équivalent;

h) "ordonnance": l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement;

i) "IBGE": l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, l'administration de l'environnement et de l'énergie de la Région de Bruxelles-Capitale.

HOOFDSTUK II. — *Ingedeelde inrichtingen*

Vergunningsaanvraag voor broeikasgasemissies

Art. 4. § 1. Geen enkele exploitant mag een in bijlage I genoemde activiteit uitoefenen die in dezelfde bijlage genoemde broeikasgassen veroorzaakt zonder hiertoe naar behoren te zijn vergund.

§ 2. Naast de vereiste informatie krachtens de bepalingen van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 10 juni 1993 tot vaststelling van de samenstelling van het aanvraagdossier voor een milieuattest of een milieuvergunning, omvat een vergunningsaanvraag voor broeikasgasemissies die naar het BIM wordt gericht, een beschrijving van :

- a) de inrichting en haar activiteiten, met inbegrip van de gebruikte technologie;
- b) de grondstoffen en hulpstoffen waarvan het gebruik waarschijnlijk tot emissies van in bijlage I genoemde gassen zal leiden;
- c) de bronnen van de in bijlage I genoemde emissies van gassen uit de inrichting;
- d) de technische en administratieve maatregelen die zijn voorgenomen om de emissies van gassen in het milieu te bewaken en te rapporteren, in overeenstemming met de overeenkomstig artikel 13 vastgestelde richtsnoeren, en,
- e) alle door het BIM opgevraagde informatie die nodig is om de emissierechten te berekenen.

De aanvraag omvat tevens een niet-technische samenvatting van de in het eerste lid bedoelde gegevens.

§ 3. De Minister kan de aard van de opgevraagde documenten en de vorm waarin ze worden doorgegeven nader bepalen.

Afgiftevoorwaarden
en inhoud van de vergunning voor broeikasgasemissies

Art. 5. § 1. Een vergunning voor broeikasgasemissies kan betrekking hebben op één of meer inrichtingen op dezelfde plaats die door dezelfde exploitant wordt geëxploiteerd.

§ 2. Naast de voorschriften van artikel 56 van de ordonnantie bevat de vergunning voor broeikasgasemissies minstens de volgende elementen :

- a) een beschrijving van de activiteiten en de emissies vanuit de betrokken inrichtingen;
- b) de bewakingsvoorschriften, met vermelding van de bewakingsmethode en de frequentie;
- c) de rapportagevoorschriften, en
- d) de verplichting om binnen vier maanden na het einde van elk kalenderjaar een hoeveelheid emissierechten aan het BIM in te leveren die gelijk is aan de totale emissies van de inrichting voor dat jaar, als overeenkomstig artikel 14 en bijlage V nagezien.

§ 3. Wanneer in de inrichtingen activiteiten worden uitgeoefend als opgenomen in bijlage I bij richtlijn 96/61/EG van de Raad van 24 september 1996 betreffende geïntegreerde preventie en vermindering van verontreiniging, worden de voorwaarden en procedure voor de afgifte van een vergunning voor broeikasgasemissies in overeenstemming gebracht met die waarin de genoemde richtlijn voorziet. De in de artikelen 4, 5 en 6 bij dit besluit gestelde eisen mogen in de door de genoemde richtlijn gestelde procedures worden ingevoegd.

Wijzigingen met betrekking tot inrichtingen

Art. 6. Onverminderd de in artikel 7, § 2, van de ordonnantie gestelde verplichtingen, stelt de exploitant het BIM in kennis van alle voorgenomen wijzigingen inzake de inbedrijfstelling van de inrichting waardoor een bijstelling van de vergunning voor broeikasgasemissies vereist kan worden. In voorkomend geval wordt de vergunning door het BIM bijgesteld. Bij verandering van exploitant van de inrichting wordt de vergunning door de bevoegde overheid bijgewerkt door erin de naam en het adres van de nieuwe exploitant te vermelden.

Kennisgeving van de activiteiten

Art. 7. De exploitant van een bestaande inrichting waar een in bijlage I genoemde activiteit wordt uitgeoefend dient het BIM binnen twee maanden na inwerkingtreding van dit besluit in kennis van zijn activiteit te stellen.

Het kennisgevingsdossier omvat de in artikel 4, § 2 genoemde informatie.

CHAPITRE II. — *Des installations classées*

Demande d'autorisation d'émettre des gaz à effet de serre

Art. 4. § 1^{er}. Aucun exploitant ne peut se livrer à une activité reprise à l'annexe I entraînant des émissions de gaz à effet de serre repris dans cette même annexe sans une autorisation d'émettre des gaz à effet de serre.

§ 2. Outre les informations requises en vertu des dispositions de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 juin 1993 déterminant la composition du dossier de demande de certificat et de permis environnement, toute demande d'autorisation d'émettre des gaz à effet de serre adressée à l'IBGE comprend une description :

- a) de l'installation et de ses activités, ainsi que des technologies utilisées;
- b) des matières premières et auxiliaires dont l'emploi est susceptible d'entraîner des émissions des gaz énumérés à l'annexe I^{er};
- c) des sources d'émission des gaz énumérés à l'annexe I^{er} de l'installation;
- d) des mesures, notamment techniques et administratives, prévues pour surveiller et déclarer les émissions, conformément aux lignes directrices adoptées en application de l'article 13, et

e) toute information nécessaire au calcul des quotas, demandée par l'IBGE.

La demande comprend également un résumé non technique des informations visées au 1^{er} alinéa.

§ 3. Le Ministre peut préciser la nature des documents demandés et la forme sous laquelle ils sont fournis.

Conditions de délivrance
et contenu de l'autorisation d'émettre des gaz à effet de serre

Art. 5. § 1^{er}. Une autorisation d'émettre des gaz à effet de serre peut couvrir une ou plusieurs installations exploitées sur le même site par le même exploitant.

§ 2. Outre les prescriptions de l'article 56 de l'ordonnance, la décision autorisant d'émettre des gaz à effet de serre contient au moins les éléments suivants :

- a) une description des activités et des émissions des installations concernées;
- b) les exigences en matière de surveillance, précisant la méthode et la fréquence de la surveillance;
- c) les exigences en matière de déclaration;
- d) l'obligation de restituer à l'IBGE, dans les quatre mois qui suivent la fin de chaque année civile, des quotas correspondant aux émissions totales de l'installation au cours de l'année civile écoulée, telles qu'elles ont été vérifiées conformément à l'article 14 et à l'annexe V.

§ 3. Lorsque des installations exercent des activités figurant à l'annexe I de la directive 96/61/CE du Conseil du 24 septembre 1996, relative à la prévention et à la réduction intégrées de la pollution, les conditions et la procédure de délivrance d'une autorisation d'émettre des gaz à effet de serre sont coordonnées avec celles prévues par ladite directive. Les exigences prévues aux articles 4, 5 et 6 du présent arrêté peuvent être intégrées dans les procédures prévues par ladite directive.

Changements concernant les installations

Art. 6. Sans préjudice des obligations prévues à l'article 7, § 2, de l'ordonnance, l'exploitant informe l'IBGE de tous changements prévus en ce qui concerne le fonctionnement de l'installation, susceptibles de nécessiter une actualisation de l'autorisation d'émettre des gaz à effet de serre. Le cas échéant, l'IBGE actualise l'autorisation. En cas de changement de l'identité de l'exploitant de l'installation, l'autorité compétente met à jour l'autorisation pour y faire figurer le nom et l'adresse du nouvel exploitant.

Notification des activités

Art. 7. L'exploitant d'une installation existante exerçant une activité visée à l'annexe I est tenu de notifier son activité à l'IBGE dans les deux mois de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Le dossier de notification contiendra les informations énumérées à l'article 4, § 2.

Ter gelegenheid van deze kennisgeving gaat het BIM na of de bestaande vergunning alle aangepaste maatregelen omvat, met inbegrip van de beste beschikbare technologie om elke vorm van gevaar, ongemak of hinder ten opzichte van het leefmilieu en de gezondheid te voorkomen, te verminderen of te verhelpen, en of de exploitant in staat is de emissies te bewaken en aan te geven.

HOOFDSTUK III. — Gewestelijk toewijzingsplan voor de emissierechten

Opmaak van het plan

Art. 8. § 1. Voor elke in artikel 10, §§ 1 en 2 bedoelde termijn, maakt het BIM een voorontwerp van gewestelijk plan op waarin het de totale hoeveelheid emissierechten vermeldt die het voornemens is voor de beschouwde termijn toe te wijzen alsook de wijze waarop het voornemens is deze toe te wijzen.

Het ontwerpplan wordt gebaseerd op objectieve en transparante criteria, waaronder de in bijlage III genoemde criteria.

§ 2. Het ontwerpplan gaat gepaard met een milieueffectenverslag en wordt, overeenkomstig de artikelen 8 tot 14 van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de milieueffectenbeoordeling van bepaalde plannen en programma, onderworpen aan adviezen, raadplegingen en een openbaar onderzoek.

§ 3. Voor de in artikel 11, § 1, bedoelde periode wordt het plan uiterlijk op 31 maart 2004 gepubliceerd en aan de Commissie en de overige lidstaten meegedeeld. Voor latere perioden wordt het plan ten minste achttien maanden vóór de aanvang van de betrokken periode gepubliceerd en aan de Commissie en de andere lidstaten meegedeeld.

§ 4. Het eindplan wordt na goedkeuring van de Europese Commissie aangenomen. Het wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt en kan op de website van het BIM worden geraadpleegd.

§ 5. Het plan vermeldt de emissierechten die aan de in artikel 10, § 6, bedoelde inrichtingen worden toegewezen.

Toewijzingsmethode van de emissierechten

Art. 9. De emissierechten worden kosteloos toegewezen.

HOOFDSTUK IV. — Beheer van de emissierechten

Toewijzing en afgifte van emissierechten

Art. 10. § 1. 1. Voor de periode van drie jaar die ingaat op 1 januari 2005 neemt de Regering een beslissing over de totale hoeveelheid emissierechten die zij voor die periode zal toewijzen en over de toewijzing van die emissierechten aan de exploitant van elke inrichting. Deze beslissing wordt ten minste drie maanden voor de aanvangdatum van die periode genomen en is gebaseerd op haar toewijzingsplan dat opgesteld is krachtens artikel 8 en overeenkomstig artikel 9, met behoorlijke inachtneming van de opmerkingen van het publiek.

§ 2. Voor de periode van vijf jaar die ingaat op 1 januari 2008 en voor elke volgende periode van vijf jaar, neemt de Regering een beslissing over de totale hoeveelheid emissierechten die zij m.b.t. die periode zal toewijzen en leidt zij het proces van toewijzing van die emissierechten aan de exploitant van elke inrichting in. Deze beslissing wordt ten minste twaalf maanden voor het begin van die periode genomen en is gebaseerd op haar toewijzingsplan dat opgesteld is ingevolge artikel 8 en overeenkomstig artikel 9, met behoorlijke inachtneming van de opmerkingen van het publiek.

§ 3. Bij haar beslissing over de toewijzing houdt de Regering rekening met de noodzaak om emissierechten beschikbaar te houden voor nieuwkomers en kan ze hiertoe een voorraad aanleggen. Ze kan de toegangsvoorwaarden tot deze voorraad bepalen alsook de bestemming van de emissierechten uit de voorraad die tegen het einde van elke in artikel 10, § 1 of § 2 bedoelde periode niet verbruikt zouden zijn.

§ 4. Het BIM verleent elk jaar, uiterlijk op 28 februari van dat jaar voor de in § 1 of § 2 bedoelde periode, een percentage van de totale hoeveelheid emissierechten, behoudens bij stopzetting van de activiteit.

§ 5. De toewijzing van emissierechten aan de nieuwkomers gebeurt naargelang van de beschikbare emissierechten.

§ 6. De exploitant van een verbrandingsinrichting met een totaal warmtevermogen, op dezelfde plaats, (behalve gevaarlijk of huishoudelijk afval) tussen 18 en 20 MW, die vóór 30 juni 2004 een milieuvergunning aanvraagt met een totaal warmtevermogen op diezelfde plaats van meer dan 20 MW, kan binnen dezelfde termijn een vergunningsaanvraag indienen voor de in artikel 4 bedoelde broeikasgasemissierechten. De vergunning wordt desgevallend door het BIM toegekend. De genoemde verbrandingsinrichting wordt dan als een inrichting in de zin van artikel 3 van dit besluit beschouwd. Het BIM wijst de exploitant bijgevolg emissierechten voor deze inrichting toe.

A l'occasion de cette notification l'IBGE vérifie si le permis existant comporte toutes les mesures appropriées, y compris le recours aux meilleures technologies disponibles, pour éviter les dangers, nuisances ou inconvénients pour l'environnement ou la santé humaine, les réduire ou y remédier et si l'exploitant est en mesure de surveiller et de déclarer les émissions.

CHAPITRE III. — Plan régional d'allocation de quotas

Elaboration du plan

Art. 8. § 1^{er}. Pour chaque période visée à l'article 10, paragraphes 1^{er} et 2, l'IBGE élabore un avant-projet de plan régional précisant la quantité totale de quotas qu'il a l'intention d'allouer pour la période considérée et la manière dont il se propose de les attribuer.

Cet avant-projet de plan est fondé sur des critères objectifs et transparents, incluant les critères énumérés à l'annexe III.

§ 2. Le projet de plan est accompagné d'un rapport sur les incidences environnementales et soumis aux avis, consultations et enquête publique conformément aux articles 8 à 14 de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement.

§ 3. En ce qui concerne la période visée à l'article 11, § 1^{er}, le plan est publié et notifié à la Commission et aux autres Etats membres au plus tard le 31 mars 2004. Pour les périodes ultérieures, le plan est publié et notifié à la Commission et aux autres Etats membres au moins dix-huit mois avant le début de la période concernée.

§ 4. Le plan définitif est adopté après approbation par la Commission européenne. Il est publié au *Moniteur belge* et disponible sur le site internet de l'IBGE.

§ 5. Le plan spécifie les quotas octroyés aux installations visées à l'article 10, § 6.

Méthode d'allocation de quotas

Art. 9. Les quotas sont alloués à titre gratuit.

CHAPITRE IV. — Gestion des quotas

Allocation et délivrance de quotas

Art. 10. § 1^{er}. Pour la période de trois ans qui débute le 1^{er} janvier 2005, le Gouvernement décide de la quantité totale de quotas qu'il allouera pour cette période et de l'attribution de ces quotas à l'exploitant de chaque installation. Il prend cette décision au moins trois mois avant le début de la période, sur la base de son plan d'allocation de quotas élaboré en application de l'article 8, et conformément à l'article 9, en tenant dûment compte des observations formulées par le public.

§ 2. Pour la période de cinq ans qui débute le 1^{er} janvier 2008, et pour chaque période de cinq ans suivante, le Gouvernement décide de la quantité totale de quotas qu'il allouera pour cette période et lance le processus d'attribution de ces quotas à l'exploitant de chaque installation. Il prend cette décision au moins douze mois avant le début de la période concernée, sur la base de son plan d'allocation de quotas élaboré en application de l'article 8, et conformément à l'article 9, en tenant dûment compte des observations formulées par le public.

§ 3. Lorsqu'il statue sur l'allocation de quotas, le Gouvernement tient compte de la nécessité d'ouvrir l'accès aux quotas aux nouveaux entrants et peut constituer une réserve à cet effet. Il peut spécifier les modalités d'accès à cette réserve, ainsi que la destination des quotas de la réserve qui n'auraient pas été utilisés en fin de chaque période visée à l'article 10, § 1^{er} ou 2.

§ 4. L'IBGE délivre une partie de la quantité totale de quotas chaque année de la période visée au § 1^{er} ou 2, au plus tard le 28 février de l'année en question, sauf en cas de cessation d'activité.

§ 5. Les quotas alloués aux nouveaux entrants sont alloués en fonction des quotas disponibles.

§ 6. L'exploitant d'une installation de combustion dont la puissance calorifique de combustion totale sur un même site (sauf déchets dangereux ou municipaux) est comprise entre 18 et 20 MW et sollicitant avant le 30 juin 2004 un permis d'environnement qui implique un dépassement de la puissance calorifique de combustion totale sur ce même site au-delà de 20 MW, peut introduire dans les mêmes délais la demande d'autorisation d'émettre des gaz à effet de serre visée à l'article 4. Le cas échéant, l'IBGE accorde l'autorisation. Ladite installation de combustion est alors considérée comme une installation au sens de l'article 3 du présent arrêté. En conséquence, l'IBGE alloue à cet exploitant des quotas pour cette installation.

Overdracht, inlevering en nietigheid van emissierechten

Art. 11. § 1. Elke persoon kan emissierechten bezitten. De emissierechten kunnen worden overgedragen tussen :

1°) personen binnen de Gemeenschap;

2°) personen in de Gemeenschap en personen in derde landen waar zulke emissierechten worden erkend, zonder andere beperkingen dan de bij of krachtens dit besluit gestelde beperkingen.

§ 2. De door een bevoegde autoriteit van een andere Europese lid-Staat of een ander Gewest verleende rechten worden als geldig erkend voor de nakoming van de verplichtingen van een exploitant ingevolge § 3.

§ 3. De exploitant van een inrichting levert uiterlijk op 30 april van ieder jaar een hoeveelheid emissierechten in die gelijk is aan de totale emissies van die inrichting gedurende het voorgaande kalenderjaar, als nagezien overeenkomstig artikel 14, opdat die rechten vervolgens geannuleerd zouden worden.

§ 4. De emissierechten kunnen te allen tijde worden geannuleerd op verzoek van de persoon die de rechten in zijn bezit heeft.

Geldigheid van emissierechten

Art. 12. § 1. Emissierechten zijn geldig voor de emissies over de in artikel 10, § 1 of § 2, bedoelde periode waarvoor zij zijn verleend.

§ 2. Vier maanden na het begin van de eerste periode van vijf jaar, bedoeld in artikel 10, § 2, worden emissierechten die niet langer geldig zijn en niet overeenkomstig artikel 11, § 3, zijn ingeleverd door het BIM geannuleerd.

§ 3. Vier maanden na het begin van elke volgende periode van vijf jaar als bedoeld in artikel 10, § 2, worden emissierechten die niet langer geldig zijn en niet overeenkomstig artikel 11, § 3, zijn ingeleverd door het BIM geannuleerd.

Het BIM verleent personen emissierechten voor de lopende termijn ter vervanging van emissierechten die zij bezaten en welke krachtens het eerste lid geannuleerd zijn.

Emissiebewaking en -rapportage

Art. 13. De bewaking van en rapportage over emissies gebeuren overeenkomstig de richtsnoeren van de Europese Commissie. Het BIM zorgt voor de bekendmaking ervan. De richtsnoeren worden gebaseerd op de in bijlage IV vermelde beginselen voor de bewaking en rapportage.

Vanaf 2006 brengt iedere exploitant van een inrichting, uiterlijk op 28 februari van elk kalenderjaar, verslag uit aan het BIM over de emissies van de inrichting in het vorige kalenderjaar, overeenkomstig de richtsnoeren en de voorschriften uit artikel 63, 7°, van de ordonnantie.

Verificatie

Art. 14. § 1. De exploitant van een inrichting laat zijn verslag door een geregistreerd keuringsinstelling nazien en voegt bij zijn in artikel 13 bedoelde verslag een keurings- en gelijkvormigheidsattest.

§ 2. Een exploitant wiens verslag over de emissies tijdens het voorgaande jaar na verificatie, overeenkomstig de in bijlage V genoemde criteria, voor 31 maart van het lopende jaar en dit vanaf 2006, niet als bevredigend werd erkend, mag geen emissierechten meer overdragen, totdat een verslag van die exploitant als bevredigend is nagezien. Dit verbod heeft ingang vanaf de kennisgeving ervan aan de exploitant.

§ 3. De verificateur beantwoordt aan de voorschriften van bijlage V, § 12.

§ 4. De Minister kan de registratievoorwaarden van de verificateurs vaststellen.

Bekendmaking van sancties

Art. 15. De namen van de exploitanten die zich niet houden aan de voorschriften van artikel 11, § 3, inzake het inleveren van voldoende emissierechten worden op de website van het BIM bekendgemaakt.

Transfert, restitution et annulation de quotas

Art. 11. § 1^{er}. Toute personne peut détenir des quotas. Les quotas peuvent être transférés entre :

1°) personnes dans la Communauté;

2°) personnes dans la Communauté et personnes dans des pays tiers où ces quotas sont reconnus, sans restrictions autres que celles contenues dans le présent arrêté ou adoptées en application de celui-ci.

§ 2. Les quotas délivrés par une autorité compétente d'un autre Etat membre de la Communauté européenne ou d'une autre Région sont reconnus aux fins du respect des obligations incombant aux exploitants en application du paragraphe 3.

§ 3. Le 30 avril de chaque année au plus tard, tout exploitant d'une installation restitue un nombre de quotas correspondant aux émissions totales de cette installation au cours de l'année civile écoulée, telles qu'elles ont été vérifiées conformément à l'article 14, et pour que ces quotas soient ensuite annulés.

§ 4. Les quotas peuvent être annulés à tout moment à la demande de la personne qui les détient.

Validité des quotas

Art. 12. § 1^{er}. Les quotas sont valables pour les émissions produites au cours de la période visée à l'article 10, § 1^{er} ou 2, pour laquelle ils sont délivrés.

§ 2. Quatre mois après le début de la première période de cinq ans visée à l'article 10, § 2, l'IBGE annule les quotas qui ne sont plus valables et n'ont pas été restitués et annulés conformément à l'article 11, § 3.

§ 3. Quatre mois après le début de chaque période de cinq ans suivante visée à l'article 10, § 2, l'IBGE annule les quotas qui ne sont plus valables et n'ont pas été restitués et annulés conformément à l'article 11, § 3.

L'IBGE délivre des quotas aux personnes pour la période en cours afin de remplacer tout quota qu'elles détenaient et qui a été annulé conformément au 1^{er} alinéa.

Surveillance et la déclaration des émissions

Art. 13. Les émissions sont surveillées conformément aux lignes directrices émises par la Commission européenne. L'IBGE en assure la publicité. Les lignes directrices sont fondées sur les principes en matière de surveillance et de déclaration définis à l'annexe IV.

Au plus tard le 28 février de chaque année civile à partir de 2006, l'exploitant d'une installation déclare à l'IBGE les émissions de son installation au cours de l'année civile qui précède, conformément aux lignes directrices et conformément aux prescriptions de l'article 63, 7°, de l'ordonnance.

Vérification

Art. 14. § 1^{er}. L'exploitant d'une installation fait vérifier sa déclaration par un organisme vérificateur enregistré et joint à la déclaration visée à l'article 13 une attestation de vérification et de conformité.

§ 2. Lorsque la déclaration d'un exploitant n'a pas été reconnue satisfaisante, après vérification conformément aux critères définis à l'annexe V, pour le 31 mars de chaque année à partir de 2006 en ce qui concerne les émissions de l'année précédente, l'exploitant ne peut plus transférer de quotas jusqu'à ce qu'une déclaration de sa part ait été vérifiée comme étant satisfaisante. Cette interdiction prend effet dès notification à l'exploitant.

§ 3. Le vérificateur doit répondre aux prescriptions de l'annexe V, § 12.

§ 4. Le Ministre peut fixer des conditions à l'enregistrement des vérificateurs.

Publicité des sanctions

Art. 15. Le nom des exploitants, qui sont en infraction par rapport à l'exigence de restitution suffisante de quotas en vertu de l'article 11, § 3, est publié sur le site Internet de l'IBGE

Toegang tot informatie

Art. 16. § 1. De beslissingen tot toewijzing van emissierechten en de krachtens de vergunning voor broeikasgasemissies vereiste emissieverlagen welke in het bezit zijn van het BIM worden voor het publiek beschikbaar gesteld, behoudens de in de ordonnantie van 29 augustus 1991 inzake de toegang tot informatie met betrekking tot het milieu in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vastgelegde beperkingen.

§ 2. De toegewezen, in het bezit zijnde en overgedragen emissierechten worden nauwkeurig in een hiertoe aangelegd register vermeld.

§ 3. De registers zijn toegankelijk voor het publiek en bevatten afzonderlijke rekeningen voor de registratie van de emissierechten die iedere persoon bezit aan wie of van wie emissierechten worden verleend of overgedragen.

§ 4. De Minister kan de toegangsvoorwaarden en -wijze tot het register en de werkingswijze ervan bepalen.

§ 5. Wanneer de centrale beheerder die belast is met het bijhouden van het onafhankelijk transactielogboek en die door de Europese Commissie wordt aangewezen, onregelmatige transacties vaststelt, worden de desbetreffende transacties en alle verdere transacties m.b.t. de betrokken emissierechten niet door het BIM geregistreerd tot de onregelmatigheden verholpen zijn.

Rapportage

Art. 17. Het BIM brengt elk jaar verslag uit over het beheer van de emissierechten. In dit verslag wordt bijzondere aandacht besteed aan de regelingen voor de toewijzing van emissierechten, het functioneren van de registers, de toepassing van richtsnoeren voor bewaking en rapportage, de verificatie en aangelegenheden die verband houden met de naleving van de wetsbepalingen, en indien van toepassing, de fiscale behandeling van emissierechten.

Het eerste verslag wordt uiterlijk op 30 juni 2005 aan de Commissie toegezonden.

Pooling

Art. 18. § 1. Het BIM kan exploitanten van installaties die een van de in bijlage I genoemde activiteiten verrichten, toestaan voor de in artikel 10, § 1, bedoelde periode en/of de in artikel 10, § 2, bedoelde eerste periode van vijf jaar, een pool van inrichtingen van dezelfde activiteit te vormen overeenkomstig de paragrafen 2 tot en met 6 van dit artikel.

§ 2. Exploitanten die een in bijlage I genoemde activiteit verrichten en een pool wensen te vormen dienen daartoe bij het BIM een verzoek in waarin zij vermelden met welke inrichtingen en voor welke periode zij wensen te poolen, en aantonen dat een gemachtigde beheerder in staat zal zijn de in de paragrafen 3 en 4 bedoelde verplichtingen te vervullen.

§ 3. Exploitanten die een pool wensen te vormen, benoemen een gemachtigde beheerder :

a) aan wie, in afwijking van artikel 10, de totale hoeveelheid emissierechten, berekend per inrichting van de betrokken exploitanten, wordt verleend;

b) aan wie, in afwijking van artikel 5, § 2, punt d), en artikel 11, § 3, de verantwoordelijkheid wordt overgedragen een hoeveelheid emissierechten in te leveren die gelijk is aan de totale emissies van de inrichtingen in de pool; en

c) aan wie de bevoegdheid wordt ontzegd om nog langer emissierechten over te dragen, indien het verslag van een exploitant niet als bevredigend is geverifieerd overeenkomstig artikel 14, lid 2.

§ 4. Het in § 2 bedoelde verzoek om toestemming voor de vorming van één of meer pools wordt bij de Europese Commissie ingediend. Wordt een verzoek afgewezen, dan mag het BIM slechts toestemming tot de vorming van de pool verlenen indien de voorgestelde wijzigingen door de Commissie worden aanvaard.

Accès à l'information

Art. 16. § 1^{er}. Les décisions relatives à l'allocation de quotas ainsi que les déclarations d'émission requises en vertu de l'autorisation d'émettre des gaz à effet de serre et détenues par l'IBGE sont mises à la disposition du public, sous réserve des restrictions prévues par l'ordonnance du 29 août 1991 sur l'accès à l'information relative à l'environnement dans la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 2. Une comptabilité précise des quotas délivrés, détenus, transférés est tenue dans un registre établi à cet effet.

§ 3. Le registre est accessible au public et comporte des comptes séparés pour enregistrer les quotas détenus par chaque personne à laquelle et de laquelle des quotas sont délivrés ou transférés.

§ 4. Le Ministre peut fixer les conditions et modalités d'accès au registre et les modalités de fonctionnement de celui-ci.

§ 5. En cas d'irrégularités dans des transactions, relevées par l'administrateur central chargé de tenir un journal indépendant des transactions et désigné par la Commission européenne, l'IBGE n'enregistre pas les transactions en question, ni aucune transaction ultérieure portant sur les quotas concernés, jusqu'à ce qu'il soit remédié aux irrégularités.

Rapports

Art. 17. Chaque année, l'IBGE élabore un rapport sur la gestion des quotas. Ce rapport accorde une attention particulière aux dispositions prises en vue de l'allocation des quotas, à l'exploitation des registres, à l'application des lignes directrices relatives à la surveillance et à la déclaration des émissions, à la vérification et aux questions liées au respect des dispositions légales ainsi que, le cas échéant, au traitement fiscal des quotas.

Le premier rapport est transmis à la Commission pour le 30 juin 2005.

Mise en commun

Art. 18. § 1^{er}. Conformément aux §§ 2 à 6, l'IBGE peut autoriser les exploitants d'installations exerçant une des activités énumérées à l'annexe I à mettre en commun des installations relevant de la même activité pour la période visée à l'article 10, § 1^{er} et/ou la première période de cinq ans visée à l'article 10, § 2.

§ 2. Les exploitants exerçant une activité énumérée à l'annexe I^{er} qui souhaitent mettre en commun leurs installations en font la demande auprès de l'IBGE en précisant les installations et la durée de la mise en commun et en fournissant la preuve qu'un administrateur mandaté sera en mesure de remplir les obligations visées aux §§ 3 et 4.

§ 3. Les exploitants qui souhaitent mettre en commun leurs installations désignent un administrateur mandaté qui :

a) se voit allouer la quantité totale de quotas des exploitants calculée par installation, par dérogation à l'article 10;

b) est responsable de la restitution des quotas correspondant aux émissions totales des installations mises en commun, par dérogation à l'article 5, § 2, point d), et à l'article 11, § 3 et

c) ne pourra plus transférer de quotas au cas où la déclaration d'un exploitant n'a pas été reconnue satisfaisante, conformément à l'article 14, 2^e alinéa.

§ 4. La demande d'autoriser la mise en commun d'une ou plusieurs installations visée au § 2 est soumise à la Commission européenne. En cas de rejet, l'IBGE ne peut autoriser la mise en commun d'installations que si les modifications proposées sont acceptées par la Commission européenne.

HOOFDSTUK V – Wijzigingsbepalingen

Art. 19. Rubriek nr. 40 van de lijst van ingedeelde inrichtingen gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse I B, II, III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen wordt vervangen door de volgende rubriek :

40 a	Verbrandingsinrichtingen (met uitzondering van de inrichtingen vermeld in de rubrieken 31, 42, 43, 50, 216 en 219) met een nominaal warmtevermogen van 100 kW tot 1MW, wanneer ze voor het verwarmen van lokalen zijn bestemd en met een op het bedrijfsterrein globaal vermogen dat niet hoger ligt dan 20 MW	Installations de combustion (à l'exception des installations visées aux rubriques 31, 42, 43, 50, 216 et 219) avec une puissance calorifique nominale de 100 kW à 1 MW, lorsqu'elles sont destinées au chauffage des locaux et que la puissance totale sur le site n'est pas supérieure à 20 MW	3
40 b	Verbrandingsinrichtingen (met uitzondering van de inrichtingen vermeld in de rubrieken 31, 42, 43, 50, 216 en 219) met een nominaal warmtevermogen — van 100 kW tot 20 MW wanneer ze niet voor het verwarmen van lokalen zijn bestemd; — van meer dan 1 MW tot 20 MW wanneer ze voor het verwarmen van lokalen zijn bestemd wanneer het globaal vermogen op het bedrijfsterrein niet hoger ligt dan 20 MW	Installations de combustion (à l'exception des installations visées aux rubriques 31, 42, 43, 50, 216 et 219) avec une puissance calorifique nominale — de 100 kW à 20 MW lorsqu'elles ne sont pas destinées au chauffage des locaux; — de plus de 1MW à 20MW lorsqu'elles sont destinées au chauffage des locaux lorsque la puissance totale sur le site n'est pas supérieure à 20 MW	2
40 c	Verbrandingsinrichtingen (met uitzondering van de inrichtingen vermeld in de rubrieken 31, 42, 43, 50, 216 en 219) op een bedrijfsterrein waar het globaal vermogen van de verbrandingsinrichtingen begrepen is tussen 20 MW en 300 MW	Installations de combustion (à l'exception des installations visées aux rubriques 31, 42, 43, 50, 216 et 219) sur un site où la puissance totale des installations de combustion est comprise entre 20 MW et 300 MW	1B

Art. 20. De volgende artikelen van de ordonnantie worden gewijzigd als volgt :

§ 1. De volgende definitie wordt in artikel 3 ingevoegd :

"17° "emissierecht" : het recht één ton koolstofdioxide-equivalent in de loop van een welbepaalde periode uit te stoten."

§ 2. In artikel 6, § 1 wordt een 3° ingevoegd, luidend :

"3° de broeikasgasemissierechten die zij bepaalt vaststellen."

§ 3. In artikel 55 wordt een 6° ingevoegd, luidend :

"6° Voor de inrichtingen die broeikasgasemissierechten dienen in te leveren, het vermogen van de exploitant om zijn uitstoot te bewaken en aan te geven."

§ 4. In artikel 56 worden een 7° en een 8° ingevoegd, luidend :

"7° Voor de inrichtingen die broeikasgasemissierechten dienen in te leveren, maatregelen die het BIM in staat stellen die emissierechten te beheren."

"8° Voor de inrichtingen die broeikasgasemissierechten dienen in te leveren, de verplichting bij het BIM emissierechten in te leveren die met de totale emissies van de inrichting overeenkomen, alsmede eisen inzake bewaking, aangifte en verificatie van de emissies."

§ 5. In artikel 64, § 1, wordt een derde lid ingevoegd, luidend :

"Het BIM wijzigt de vergunning met het doel er broeikasgasemissierechten in op te nemen of te schrappen."

§ 6. Artikel 96, § 1, wordt door een 7° en een 8° aangevuld, luidend :

"7° Voor de inrichtingen die broeikasgasemissierechten dienen in te leveren, uiterlijk op 30 april van elk jaar vanaf 2006 niet voldoende emissierechten inlevert om zijn emissie van het jaar voordien te dekken.

8° Voor de inrichtingen die broeikasgasemissierechten dienen in te leveren, uiterlijk op 28 februari van elk jaar vanaf 2006, zijn geverifieerde aangifte m.b.t. broeikasgasemissierechten van vorig kalenderjaar niet indient overeenkomstig de artikelen 13 en 14 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering 3 juni 2004 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten en tot oplegging van bepaalde exploitatievoorwaarden aan de betrokken inrichtingen."

§ 7. In artikel 96, § 3, worden de woorden "in dit artikel" vervangen door de woorden "in de vorige paragrafen";

In dezelfde paragraaf wordt een § 4 ingevoegd, luidend :

"De boete wegens overmatige emissie bedraagt 100 € voor elke ton door de inrichting uitgestoten koolstofdioxide waarvoor de exploitant geen emissierechten heeft ingeleverd. De betaling van de boete wegens overmatige emissie ontslaat de exploitant niet van de plicht om, bij de

CHAPITRE V. — Dispositions modificatrices

Art. 19. La rubrique n° 40 de la liste des installations classées annexée à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations classées de classes I B, II, III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement est remplacée par la rubrique suivante :

Art. 20. Les articles suivants de l'ordonnance sont modifiés comme suit

§ 1^{er}. A l'article 3 est ajoutée la définition suivante :

"17° "quota", le quota autorisant à émettre une tonne d'équivalent-dioxyde de carbone au cours d'une période spécifiée"

§ 2. A l'article 6 §1^{er} est ajouté un 3°, libellé comme suit :

"3° fixer des quotas d'émissions de gaz à effet de serre qu'il détermine."

§ 3. A l'article 55, il est ajouté un 6°, libellé comme suit :

"6° Pour les installations tenues de restituer des quotas d'émission de gaz à effet de serre, la capacité de l'exploitant à surveiller et déclarer ses émissions."

§ 4. A l'article 56 il est ajouté un 7° et un 8°, libellés comme suit :

"7° Pour les installations tenues de restituer des quotas d'émission de gaz à effet de serre, les mesures propres à permettre à l'IBGE de gérer ces quotas."

"8° Pour les installations tenues de restituer des quotas d'émission de gaz à effet de serre, une obligation de restituer à l'IBGE des quotas correspondant aux émissions totales de l'installation, ainsi que des exigences en matière de surveillance, de déclaration et de vérification des émissions."

§ 5. A l'article 64, § 1^{er}, est ajouté un troisième alinéa, libellé comme suit :

"L'IBGE modifie l'autorisation pour y inclure ou y supprimer les quotas d'émission de gaz à effet de serre."

§ 6. L'article 96, § 1^{er}, est complété par un 7° et un 8°, libellés comme suit :

"7° Pour les installations tenues de restituer des quotas d'émission de gaz à effet de serre, ne restitue pas, au plus tard le 30 avril de chaque année à partir de 2006, un nombre de quotas suffisant pour couvrir ses émissions de l'année précédente.

8° Pour les installations tenues de restituer des quotas d'émission de gaz à effet de serre, ne soumet pas, au plus tard le 28 février de chaque année à partir de 2006, sa déclaration vérifiée d'émissions de gaz à effet de serre relative à l'année civile précédente, conformément aux articles 13 et 14 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 juin 2004 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre et imposant certaines conditions d'exploiter aux installations concernées."

§ 7. Dans l'article 96, § 3, les mots " au présent article " sont remplacés par les mots " aux paragraphes précédents ";

Dans le même article, un § 4 est ajouté, libellé comme suit :

"Pour chaque tonne d'équivalent-dioxyde de carbone émise par une installation pour laquelle l'exploitant n'a pas restitué de quotas, l'amende sur les émissions excédentaires est de 100 euros. Le paiement de l'amende sur les émissions excédentaires ne libère pas l'exploitant de

inlevering van de emissierechten m.b.t. tot het volgend kalenderjaar, een hoeveelheid emissierechten in te leveren die gelijk is aan de emissieoverschrijding.

Tijdens de periode van drie jaar die ingaat op 1 januari 2005 en tot 31 december 2007 is de boete voor elke ton door de inrichting uitgestoten koolstofdioxide-equivalent waarvoor de exploitant geen emissierechten heeft ingeleverd, minder belangrijk en bedraagt ze 40 EUR. De betaling van de boete wegens overmatige emissie ontslaat de exploitant niet van de plicht om, bij de inlevering van de emissierechten m.b.t. tot het volgend kalenderjaar, een hoeveelheid emissierechten in te leveren die gelijk is aan de emissieoverschrijding.

Wanneer meerdere exploitaties een pooling vormen om hun emissierechten te beheren, valt het misdrijf ten laste van de door de exploitanten gemachtigde beheerder.

Ingeval de gemachtigde beheerder weigert zich naar de sancties te schikken, blijft iedere exploitant van een aan de pool deelnemende inrichting niettemin verantwoordelijk voor de emissies van zijn eigen inrichting."

§ 9. Het opschrift van rubriek 212 in de bijlage bij de ordonnantie van 22 april 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse I A, als bedoeld in artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, wordt door het volgende opschrift vervangen :

212	Verbrandingsinrichtingen (met uitzondering van de inrichtingen vermeld in de rubrieken 31, 42, 43, 50, 216, 219) op een bedrijfsterrein waar het globaal vermogen van de verbrandingsinrichtingen hoger ligt dan 300 MW	Installations de combustion (à l'exception des installations visées aux rubriques 31, 42, 43, 50, 216 et 219) sur un site où la puissance totale des installations de combustion est supérieure à 300 MW	1 A
-----	---	--	-----

Inwerkingtreding

Art. 21. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 22. De Minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 juni 2004.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

J. SIMONET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

D. GOSUIN

Entrée en vigueur

Art. 21. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 22. Le Ministre qui a l'environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

J. SIMONET

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

D. GOSUIN

Bijlage I

Categorieën activiteiten en gassen bedoeld in artikel 2.

1. Inrichtingen of delen van inrichtingen, gebruikt voor onderzoek, ontwikkeling en beproeving van nieuwe producten en processen, vallen niet onder dit besluit.

2. De onderstaande grenswaarden hebben over het algemeen betrekking op productie of productiecapaciteit. Wanneer een exploitant verscheidene activiteiten verricht die in dezelfde inrichting of op hetzelfde bedrijfsterrein onder dezelfde rubriek vallen, worden de capaciteiten van dergelijke activiteiten bij elkaar opgeteld.

	Activiteiten	Broeikasgassen
1	Verbrandingsinrichtingen met een nominaal warmtevermogen van meer dan 20 MW (met uitzondering van inrichtingen voor het verbranden van gevaarlijke afvalstoffen of stadsafval)	Koolstofdioxide
2	Aardolieraffinaderijen	Koolstofdioxide
3	Cokesfabrieken	Koolstofdioxide
4	Productie en verwerking van ferrometalen — Roost- of sinterinrichtingen voor metaalerts (waaronder sulfide-erts) — Inrichtingen voor de vervaardiging van ruwijzer of staal (primaire of secundaire smelting) inclusief continugieten, met een capaciteit van meer dan 2,5 ton per uur	Koolstofdioxide

	Activiteiten	Broeikasgassen
5	Delfstoffenindustrie — Inrichtingen voor de vervaardiging van cementklinkers in draaiovens met een productiecapaciteit van meer dan 500 ton per dag of de bereiding van kalk in draaiovens met een productiecapaciteit van meer dan 50 ton per dag, dan wel in andere ovens met een productiecapaciteit van meer dan 50 ton per dag. — Inrichtingen voor de vervaardiging van glas, inclusief glasvezels, met een smeltcapaciteit van meer dan 20 ton per dag. — Inrichtingen voor de vervaardiging van ceramische producten door vuren, in het bijzonder dakpannen, bakstenen, vuurvaste stenen, tegels, aardewerk of porselein, met een productiecapaciteit van meer dan 75 ton per dag en/of met een ovencapaciteit van meer dan 4 m ³ en met een zetdichtheid per oven van meer dan 300 kg/m ³	Koolstofdioxide Koolstofdioxide Koolstofdioxide
6	Overige activiteiten Industriële inrichtingen voor de vervaardiging van : a) pulp uit hout of andere vezelhoudende materialen b) papier en karton met een productiecapaciteit van meer dan 20 ton per dag.	Koolstofdioxide

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten en tot oplegging van bepaalde exploitatievoorwaarden aan de betrokken inrichtingen.

J. SIMONET,

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
 belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen,
 Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek

D. GOSUIN,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
 belast met Leefmilieu, Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel

Bijlage II

Broeikasgassen bedoeld in artikel 3, c

Koolstofdioxide (CO₂)

Methaan (CH₄)

Distikstofoxide (N₂O)

Onvolledig gehalogeneerde fluorkoolwaterstoffen (HFK's)

Perfluorkoolwaterstoffen (PFK's)

Zwavelhexafluoride (SF₆)

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten en tot oplegging van bepaalde exploitatievoorwaarden aan de betrokken inrichtingen.

J. SIMONET,

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
 belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen,
 Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek

D. GOSUIN,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
 belast met Leefmilieu, Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel

Bijlage III

CRITERIA VOOR TOEWIJZINGSPLANNEN VAN EMISSIERECHTEN

1. De totale hoeveelheid voor de betrokken periode toe te wijzen emissierechten moet enerzijds overeenstemmen met de verplichtingen van het Gewest om de emissies te beperken overeenkomstig beschikking 2002/358/EG van de Raad van 25 april 2002 betreffende de aanneming namens de Europese Gemeenschap van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering en de gezamenlijke uitvoering van de hieruit voortvloeiende verbintenissen en die van het Protocol van Kyoto, met inachtneming van het aandeel in de totale emissies dat deze vertegenwoordigen in vergelijking met de emissies uit bronnen die niet onder dit besluit en het gewestelijk energiebeleid vallen, en moet anderzijds overeenstemmen met het Nationaal plan voor de structurele verbetering van de luchtkwaliteit en de strijd tegen klimaatopwarming, als aangenomen door de Gewestregering op 13 november 2002. De totale hoeveelheid toe te wijzen emissierechten mag niet groter zijn dan de hoeveelheid die waarschijnlijk nodig is voor de strikte toepassing van de in deze bijlage vermelde criteria.

2. De totale hoeveelheid toe te wijzen emissierechten moet in overeenstemming zijn met overeenkomstig beschikking 93/389/EEG van de Raad van 23 april 1993 inzake een bewakingssysteem van CO₂-uitstoot en overige broeikasgassen uitgevoerde evaluaties over de feitelijke en de te verwachten vorderingen bij het realiseren van de bijdragen van het Gewest aan de communautaire verplichtingen.

3. De hoeveelheden toe te wijzen emissierechten moeten overeenstemmen met de mogelijkheden, waaronder de technologische mogelijkheden, van de door deze regeling bestreken activiteiten om de emissies terug te dringen. Het Gewest kan de verdeling van emissierechten baseren op de gemiddelde emissies van broeikasgassen per product bij elke activiteit en de haalbare vooruitgang bij elke activiteit.

4. Het plan moet rekening houden met de onvermijdelijke toename van emissies als gevolg van nieuwe wettelijke eisen.

5. Het plan mag geen zodanig onderscheid maken tussen ondernemingen of sectoren dat bepaalde ondernemingen of activiteiten onrechtmatig worden beoordeeld.

6. Het plan moet informatie bevatten over de manier waarop nieuwkomers aan de handel in emissierechten kunnen gaan deelnemen.

7. Het plan kan rekening houden met vroegtijdige maatregelen en bevat informatie over de manier waarop vroegtijdige maatregelen in aanmerking worden genomen. Bij de ontwikkeling van een toewijzingsplan kan gebruik worden gemaakt van referentiedocumenten over de beste beschikbare technieken en vroegtijdige maatregelen kunnen in die benchmarks worden verwerkt.

8. Het plan bevat informatie over de manier waarop rekening wordt gehouden met schone technologie, waaronder energie-efficiënte technologieën.

9. Het plan moet bepalingen bevatten inzake opmerkingen door het publiek, alsmede informatie over de regelingen die moeten waarborgen dat er terdege met die opmerkingen rekening wordt gehouden alvorens een beslissing over de toewijzing van emissierechten wordt genomen.

10. Het plan moet een lijst bevatten van de inrichtingen die in dit besluit worden opgenomen met de hoeveelheden emissierechten bestemd om te worden toegewezen aan ieder van hen.

11. Het plan kan informatie bevatten over de manier waarop rekening wordt gehouden met het bestaan van concurrentie uit derde landen of uit entiteiten buiten de Unie.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten en tot oplegging van bepaalde exploitatievoorwaarden aan de betrokken inrichtingen.

J. SIMONET,

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen,
Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek

D. GOSUIN,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
belast met Leefmilieu, Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel

Bijlage IV

BEGINSELEN VOOR DE BEWAKING EN RAPPORTAGE, BEDOELD IN ARTIKEL 13

Bewaking van koolstofdioxide-emissies

De emissies moeten door middel van berekeningen of metingen worden bewaakt.

Berekeningen

De emissies worden met behulp van de volgende formule berekend :

Activiteitsgegevens × emissiefactor × oxidatiefactor

Activiteitsgegevens (gebruikte brandstof, productieomvang enz.) worden bewaakt op basis van toevoergegevens of metingen.

Er worden geaccepteerde emissiefactoren gebruikt. Voor de activiteit specifieke emissiefactoren zijn voor alle brandstoffen aanvaardbaar. Default-factoren zijn aanvaardbaar voor alle brandstoffen, behalve niet-commerciële (afvalbrandstoffen zoals banden en industriële procesgassen). Laagspecifieke defaults voor steenkool, en voor de EU of het producentland specifieke defaults voor aardgas worden verder uitgewerkt. IPCC-defaults zijn voor raffinaderijproducten aanvaardbaar. De emissiefactor voor biomassa komt neer op nul.

Als de emissiefactor geen rekening houdt met het feit dat een deel van de koolstof niet wordt geoxideerd, wordt een oxidatiefactor gebruikt. Als voor de activiteit specifieke emissiefactoren zijn berekend die al rekening houden met oxidatie, heeft geen oxidatiefactor te worden toegepast.

Er worden default-oxidatiefactoren overeenkomstig richtlijn 96/61/EEG van de Raad van 24 september 1996 inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging gebruikt, tenzij de exploitant kan aantonen dat voor de activiteit specifieke factoren nauwkeuriger zijn.

Voor elke activiteit, elke inrichting en elke brandstof wordt een afzonderlijke berekening gemaakt.

Metingen

Bij de meting van de emissies wordt gebruik gemaakt van genormaliseerde of aanvaarde methoden en het resultaat moet worden bevestigd door een ondersteunende emissieberekening.

Bewaking van de emissies van andere broeikasgassen

Er moeten genormaliseerde of aanvaarde methoden worden gebruikt.

Emissierapportage

Elke exploitant neemt in zijn verslag over een inrichting de onderstaande informatie op.

a) Gegevens ter identificatie van de inrichting, waaronder

- naam van de inrichting;

- adres van de inrichting, met postcode en land;
- soort en aantal van de activiteiten als bedoeld in bijlage I, die in de inrichting worden verricht;
- adres, telefoon-, fax- en e-mailgegevens van een contactpersoon, en
- naam van de eigenaar van de inrichting en van een eventuele moedermaatschappij.

b) Voor elke in bijlage I genoemde activiteit die wordt verricht op het terrein waarvoor de emissies worden berekend :

- activiteitsgegevens;
- emissiefactoren;
- oxidatiefactoren;
- totale emissies; en
- graad van onzekerheid.

c) Voor elke in bijlage I genoemde activiteit die wordt verricht op het terrein waarvoor de emissies worden gemeten :

- totale emissies;
- informatie over de betrouwbaarheid van de meetmethoden, en
- mate van onzekerheid.

d) Voor de emissies als gevolg van verbranding ten behoeve van energieproductie wordt in het verslag ook de oxidatiefactor vermeld, tenzij bij de uitwerking van een voor de activiteit specifieke emissiefactor al met de oxidatie rekening is gehouden.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten en tot oplegging van bepaalde exploitatievoorwaarden aan de betrokken inrichtingen.

J. SIMONET,

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen,
Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek

D. GOSUIN,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
belast met Leefmilieu, Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel

Bijlage V

CRITERIA VOOR DE VERIFICATIE, BEDOELD IN ARTIKEL 14

Algemene beginselen

1. De emissies van elke in bijlage I genoemde activiteit moeten aan een verificatie worden onderworpen.
2. Bij het verificatieproces moeten het verslag uit hoofde van artikel 13, en de bewaking tijdens het voorafgaande jaar worden gezien. Hierbij wordt gekeken naar de betrouwbaarheid, de geloofwaardigheid en de nauwkeurigheid van de bewakingssystemen en de gerapporteerde gegevens, en naar informatie inzake de emissies, in het bijzonder :
 - a) de gerapporteerde activiteitsgegevens en daarmee verband houdende metingen en berekeningen;
 - b) de keuze en het gebruik van emissiefactoren;
 - c) de berekeningen die leiden tot de bepaling van de totale emissies, en
 - d) indien er metingen zijn gebruikt, de juistheid van de keuze en de toepassingswijze van de meetmethoden.
3. De emissies waarover verslag is uitgebracht kunnen alleen worden gevalideerd als betrouwbare, geloofwaardige gegevens en informatie het mogelijk maken de emissies te bepalen met een hoge mate van zekerheid. Voor een hoge mate van zekerheid moet de exploitant aantonen dat :
 - a) de gerapporteerde gegevens niet onsamenhangend klinken;
 - b) de gegevens zijn verzameld overeenkomstig de toepasselijke wetenschappelijke normen, en
 - c) de desbetreffende documenten van de installatie volledig en samenhangend zijn.
4. De verificateur krijgt toegang tot alle bedrijfsterreinen en tot alle informatie in verband met het onderwerp van de verificatie.
5. De verificateur houdt rekening met de vraag of de installatie geregistreerd is in het kader van EMAS (het communautaire milieubeheer- en milieuauditsysteem).

Methode

Strategische analyse

6. De verificatie moet worden gebaseerd op een strategische analyse van alle in de inrichting verrichte activiteiten. Hiertoe heeft de verificateur een overzicht nodig van alle activiteiten en hun betekenis voor het emissieniveau van de installatie.

Procesanalyse

7. De verificatie van de overgelegde informatie vindt zo nodig plaats op het terrein van de inrichting. De verificateur neemt steekproeven om de betrouwbaarheid van de gerapporteerde gegevens en informatie vast te stellen.

Risicoanalyse

8. De verificateur moet alle bronnen van emissies in de inrichting evalueren met het oog op de betrouwbaarheid van de gegevens van elke bron die tot de totale emissies van de inrichting bijdraagt.

9. Aan de hand van deze analyse identificeert de verificateur uitdrukkelijk de bronnen met een groot foutenpotentieel en andere aspecten van de bewakings- en rapportageprocedure die waarschijnlijk zullen bijdragen tot fouten bij de bepaling van de totale emissies. Het betreft hier met name de keuze van de emissiefactoren en de berekeningen die nodig zijn om de emissies van afzonderlijke emissiebronnen vast te stellen. Bijzondere aandacht wordt besteed aan bronnen met een groot foutenpotentieel en aan de desbetreffende aspecten van de bewakingsprocedure.

10. De verificateur houdt rekening met alle risicobeheersingsmethoden die de exploitant toepast om de mate van onzekerheid zo klein mogelijk te houden.

Verslag

11. De verificateur stelt een verslag op over het valideringsproces, waarin wordt vermeld of het verslag bedoeld in artikel 13, bevredigend is. In dit verslag komen alle onderwerpen aan de orde die voor het verrichte werk van belang zijn. Er kan worden verklaard dat het verslag bedoeld in artikel 13, bevredigend is, als, naar de mening van de verificateur, de totale emissies niet wezenlijk verkeerd zijn weergegeven.

Aan de bevoegdheid van de verificateur te stellen minimumeisen

12. De verificateur is onafhankelijk van de exploitant, voert zijn werk serieus uit op een objectieve, professionele wijze en is vertrouwd met :

a) de bepalingen van dit besluit, alsmede de door de Commissie conform artikel 13, § 1, goedgekeurde normen en richtsnoeren;

b) de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die van toepassing zijn op te verifiëren activiteiten, en

c) de totstandkoming van alle informatie over elke emissiebron in de inrichting, met name wat de verzameling, meting, berekening en rapportage van gegevens betreft.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten en tot oplegging van bepaalde exploitatievoorwaarden aan de betrokken inrichtingen.

J. SIMONET

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen,
Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek

D. GOSUIN

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
belast met Leefmilieu, Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel

Annexe I^{re}

Catégories d'activités et gaz visés à l'article 2.

1. Les installations ou parties d'installations utilisées pour la recherche, le développement et l'expérimentation de nouveaux produits et procédés ne sont pas visées par le présent arrêté.

2. Les valeurs seuils citées ci-dessous se rapportent généralement à des capacités de production ou à des rendements. Si un même exploitant met en œuvre plusieurs activités relevant de la même rubrique dans une même installation ou sur un même site, les capacités de ces activités s'additionnent.

	Activités	Gaz à effet de serre
1	Installations de combustion d'une puissance calorifique de combustion supérieure à 20 MW (sauf déchets dangereux ou municipaux)	Dioxyde de carbone
2	Raffineries de pétrole	Dioxyde de carbone
3	Cokeries	Dioxyde de carbone
4	Production et transformation des métaux ferreux — Installations de grillage ou de frittage de minerai métallique, y compris de minerai sulfuré; — Installations pour la production de fonte ou d'acier (fusion primaire ou secondaire), y compris les équipements pour coulée continue d'une capacité de plus de 2,5 tonnes par heure	Dioxyde de carbone
5	Industrie minérale — Installations destinées à la production de ciment clinker dans des fours rotatifs avec une capacité de production supérieure à 500 tonnes par jour, ou de chaux dans des fours rotatifs avec une capacité de production supérieure à 50 tonnes par jour, ou dans d'autres types de fours avec une capacité de production supérieure à 50 tonnes par jour; — Installations destinées à la fabrication du verre, y compris celles destinées à la production de fibres de verre avec une capacité de fusion supérieure à 20 tonnes par jour; — Installations destinées à la fabrication de produits céramiques par cuisson, notamment de tuiles, de briques, de pierres réfractaires, de carrelages, de grès ou de porcelaine, avec une capacité de production supérieure à 75 tonnes par jour, et/ou une capacité de four de plus de 4 m ³ et une densité d'enfournement de plus de 300 kg/m ³ ;	Dioxyde de carbone
6	Autres activités Installations industrielles destinées à la fabrication de : a) pâte à papier à partir du bois ou d'autres matières fibreuses; b) papier et carton dont la capacité de production est supérieure à 20 tonnes par jour.	Dioxyde de carbone

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre et imposant certaines conditions d'exploiter aux installations concernées.

J. SIMONET,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites,
de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique
D. GOSUIN,
Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature
et de la Propreté publique et du Commerce extérieur

Annexe II

Gaz à effet de serre visé à l'article 3, c
Dioxyde de carbone (CO₂)
Méthane (CH₄)
Protoxyde d'azote (N₂O)
Hydrocarbures fluorés (HFC)
Hydrocarbures perfluorés (PFC)
Hexafluorure de soufre (SF₆)

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre et imposant certaines conditions d'exploiter aux installations concernées.

J. SIMONET,
Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites,
de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique
D. GOSUIN,
Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature
et de la Propreté publique et du Commerce extérieur

Annexe III

CRITÈRES APPLICABLES AUX PLANS D'ALLOCATION DE QUOTAS

1. La quantité totale de quotas à allouer pour la période considérée est compatible avec l'obligation, pour la Région, de limiter ses émissions dans le cadre de la décision 2002/358/CE du Conseil du 25 avril 2002 relative à l'approbation, au nom de la Communauté européenne, du protocole de Kyoto à la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques et l'exécution conjointe des engagements qui en découlent et au protocole de Kyoto, en tenant compte, d'une part, de la proportion des émissions globales que ces quotas représentent par rapport aux émissions provenant de sources non couvertes par le présent arrêté et, d'autre part, de sa politique énergétique régionale, et devrait être compatible avec le Plan d'amélioration structurelle de la qualité de l'air et de lutte contre le réchauffement climatique, adopté par le Gouvernement régional le 13 novembre 2002. Elle n'est pas supérieure à celle nécessaire, selon toute vraisemblance, à l'application stricte des critères fixés dans la présente annexe.

2. La quantité totale de quotas à allouer est compatible avec les évaluations des progrès réels et prévus dans la réalisation de la Région aux engagements de la Communauté, effectuées en application de la décision 93/389/CEE du Conseil, du 24 juin 1993, relative à un mécanisme de surveillance des émissions de CO₂ et des autres gaz à effet de serre dans la Communauté.

3. Les quantités de quotas à allouer sont cohérentes avec le potentiel, y compris le potentiel technologique, de réduction des émissions des activités couvertes par le présent système. La Région peut fonder la répartition des quotas sur la moyenne des émissions de gaz à effet de serre par produit pour chaque activité et sur les progrès réalisables pour chaque activité.

4. Le plan tient compte des inévitables augmentations des émissions résultant de nouvelles exigences législatives.

5. Le plan n'opère pas de discrimination entre entreprises ou secteurs qui soit susceptible d'avantager indûment certaines entreprises ou activités.

6. Le plan contient des informations sur les moyens qui permettront aux nouveaux entrants de commencer à participer au système des quotas.

7. Le plan peut tenir compte des mesures prises à un stade précoce et contient des informations sur la manière dont il en est tenu compte. Des référentiels, établis à partir de documents de référence concernant les meilleures techniques disponibles, peuvent être utilisés pour élaborer le plan d'allocation de quotas et inclure un élément destiné à tenir compte des mesures prises à un stade précoce.

8. Le plan contient des informations sur la manière dont les technologies propres, notamment les technologies permettant d'améliorer l'efficacité énergétique, sont prises en compte.

9. Le plan comprend des dispositions permettant au public de formuler des observations et contient des informations sur les modalités en vertu desquelles ces observations seront dûment prises en considération avant toute prise de décision sur l'allocation de quotas.

10. Le plan contient la liste des installations couvertes par le présent arrêté avec pour chacune d'elles les quotas que l'on souhaite lui allouer.

11. Le plan peut contenir des informations sur la manière dont on tiendra compte de l'existence d'une concurrence de la part des pays ou entités extérieurs à l'Union.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre et imposant certaines conditions d'exploiter aux installations concernées.

J. SIMONET,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites,
de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique

D. GOSUIN,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature
et de la Propreté publique et du Commerce extérieur

ANNEXE IV

PRINCIPES EN MATIÈRE DE SURVEILLANCE ET DE DECLARATION DES EMISSIONS VISEES A L'ARTICLE 13

Surveillance des émissions de dioxyde de carbone

Les émissions sont surveillées sur la base de calculs ou de mesures.

Calcul des émissions

Le calcul des émissions est effectué à l'aide de la formule :

Données d'activité × Facteur d'émission × Facteur d'oxydation

Les données d'activité (combustible utilisé, rythme de production, etc.) sont surveillées sur la base des données relatives à l'approvisionnement de l'installation ou de mesures.

Des facteurs d'émission reconnus sont utilisés. Des facteurs d'émission spécifiques par activité sont acceptables pour tous les combustibles. Des facteurs par défaut sont acceptables pour tous les combustibles sauf pour les combustibles non commerciaux (déchets combustibles tels que pneumatiques et gaz issus de procédés industriels). Pour le charbon, des facteurs d'émission spécifiques par couche, et pour le gaz naturel des facteurs par défaut propres à l'UE ou aux différents pays producteurs doivent encore être élaborés. Les valeurs par défaut du GIEC (groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat) sont acceptables pour les produits du raffinage. Le facteur d'émission pour la biomasse est égal à zéro.

Si le facteur d'émission ne tient pas compte du fait qu'une partie du carbone n'est pas oxydée, un facteur d'oxydation supplémentaire est utilisé. Un facteur d'oxydation n'a pas à être appliqué si des facteurs d'émission spécifiques par activité ont été calculés et s'ils tiennent déjà compte de l'oxydation.

Les facteurs d'oxydation par défaut élaborés en application de la directive 96/61/CE du Conseil du 24 septembre 1996, relative à la prévention et à la réduction intégrées de la pollution sont utilisés, sauf si l'exploitant peut démontrer que des facteurs spécifiques par activité sont plus précis.

Des calculs distincts sont effectués pour chaque activité, chaque installation et pour chaque combustible.

Mesures

Les émissions sont mesurées selon des méthodes normalisées ou reconnues et sont corroborées par un calcul des émissions.

Surveillance des émissions d'autres gaz à effet de serre

Des méthodes normalisées ou reconnues sont utilisées.

Déclaration des émissions

Chaque exploitant inclut les informations suivantes dans la déclaration relative à une installation :

a) Données d'identification de l'installation :

dénomination de l'installation,

adresse, y compris le code postal et le pays,

type et nombre d'activités de l'annexe I exercées dans l'installation,

adresse, numéro de téléphone et de télécopieur, adresse électronique d'une personne de contact,

nom du propriétaire de l'installation et de la société mère éventuelle.

b) Pour chaque activité de l'annexe I exercée sur le site, pour laquelle les émissions sont calculées :

données relatives à l'activité,

facteurs d'émission,

facteurs d'oxydation,

émissions totales,

degré d'incertitude.

c) Pour chaque activité de l'annexe I^{re} exercée sur le site, pour laquelle les émissions sont mesurées :

émissions totales,

informations sur la fiabilité des méthodes de mesure,

degré d'incertitude.

d) Pour les émissions résultant d'une combustion, la déclaration mentionne également le facteur d'oxydation, sauf si l'oxydation a déjà été prise en considération dans l'élaboration d'un facteur d'émission spécifique par activité.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre et imposant certaines conditions d'exploiter aux installations concernées.

J. SIMONET,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites,

de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique
D. GOSUIN,
Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature
et de la Propreté publique et du Commerce extérieur

Annexe V

CRITÈRES DE VERIFICATION VISES À L'ARTICLE 14

Principes généraux

1. Les émissions de chaque activité indiquée à l'annexe I font l'objet de vérifications.
2. La procédure de vérification prend en considération la déclaration établie en application de l'article 13, et la surveillance des émissions effectuée au cours de l'année précédente. Elle porte sur la fiabilité, la crédibilité et la précision des systèmes de surveillance et des données déclarées et des informations relatives aux émissions, et notamment :
 - a) les données déclarées concernant l'activité, ainsi que les mesures et calculs connexes;
 - b) le choix et l'utilisation des facteurs d'émission;
 - c) les calculs effectués pour déterminer les émissions globales;
 - d) si des mesures sont utilisées, la pertinence du choix et l'emploi des méthodes de mesure.
3. Les émissions déclarées ne peuvent être validées que si des données et des informations fiables et crédibles permettent de déterminer les émissions avec un degré élevé de certitude. Pour établir ce degré élevé de certitude, l'exploitant doit démontrer que :
 - a) les données déclarées sont exemptes d'incohérences;
 - b) la collecte des données a été effectuée conformément aux normes scientifiques applicables;
 - c) les registres correspondants de l'installation sont complets et cohérents.
4. Le vérificateur a accès à tous les sites et à toutes les informations en rapport avec l'objet des vérifications.
5. Le vérificateur tient compte du fait que l'installation est enregistrée ou non dans l'EMAS (système communautaire de management environnemental et d'audit).

Méthodologie

Analyse stratégique

6. La vérification est fondée sur une analyse stratégique de toutes les activités exercées dans l'installation. Cela implique que le vérificateur ait une vue d'ensemble de toutes les activités et de leur importance par rapport aux émissions.

Analyse des procédés

7. La vérification des informations soumises est effectuée, en tant que de besoin, sur le site de l'installation. Le vérificateur recourt à des contrôles par sondage pour déterminer la fiabilité des données et des informations fournies.

Analyse des risques

8. Le vérificateur soumet toutes les sources d'émission présentes dans l'installation à une évaluation de la fiabilité des données fournies pour chaque source contribuant aux émissions globales de l'installation.

9. Sur la base de cette analyse, le vérificateur met explicitement en évidence les sources dont la détermination des émissions présente un risque d'erreur élevé, et d'autres aspects de la procédure de surveillance et de déclaration qui sont des sources d'erreurs potentielles dans la détermination des émissions globales. Il s'agit notamment du choix des facteurs d'émission et des calculs à effectuer pour déterminer les niveaux des émissions des différentes sources d'émission. Une attention particulière est accordée à ces sources dont la détermination des émissions présente un risque d'erreur élevé, et aux aspects susmentionnés de la procédure de surveillance.

10. Le vérificateur prend en considération toutes les méthodes de gestion des risques appliquées par l'exploitant en vue de réduire au maximum le degré d'incertitude.

Rapport

11. Le vérificateur prépare un rapport sur la procédure de validation, indiquant si la déclaration faite en application de l'article 13, est satisfaisante. Ce rapport traite tous les aspects pertinents pour le travail effectué. Le vérificateur peut attester que la déclaration établie en application de l'article 13 est satisfaisante si, selon lui, les émissions totales déclarées ne sont pas matériellement inexactes.

Compétences minimales exigées du vérificateur

12. Le vérificateur est indépendant de l'exploitant, exerce ses activités avec un professionnalisme sérieux et objectif, et a une bonne connaissance :

- a) des dispositions du présent arrêté, ainsi que des normes pertinentes et des lignes directrices adoptées par la Commission en application de l'article 13, § 1^{er};
- b) des exigences législatives, réglementaires et administratives applicables aux activités soumises à la vérification;
- c) de l'élaboration de toutes les informations relatives à chaque source d'émission présente dans l'installation, notamment aux stades de la collecte, de la mesure, du calcul et de la déclaration des données.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre et imposant certaines conditions d'exploiter aux installations concernées.

J. SIMONET,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites,
de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique

D. GOSUIN,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau,
de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique et du Commerce extérieur

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 2271

[2004/31327]

20 JULI 2000. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende opheffing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 september 1998 houdende oprichting van het Opleidingscentrum van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, inzonderheid artikel 4bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 november 1967, houdende voor de vreedstijd, organisatie van de gemeentelijke en gewestelijke brandweerdiensten en coördinatie van de hulpverlening in geval van brand, inzonderheid artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1985 betreffende de provinciale opleidingscentra voor de brandweer;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Besluit :

Artikel 1. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 september 1998 houdende oprichting van het Opleidingscentrum van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2000.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 juli 2000.

De Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

J. SIMONET

De Minister belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

J. CHABERT

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 2271

[2004/31327]

20 JUILLET 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant abrogation de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 septembre 1998 portant création du Centre de Formation du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 31 décembre 1963 relative à la protection civile;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 4bis;

Vu l'arrêté royal du 8 novembre 1967 portant, en temps de paix, organisation des services communaux et régionaux d'incendie et coordination des secours en cas d'incendie, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1985 relatif aux centres provinciaux de formation pour les services d'incendie;

Sur la proposition du Ministre compétent pour la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 septembre 1998 portant création du Centre de Formation du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2000.

Art. 3. Le Ministre compétent pour la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 juillet 2000.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

J. SIMONET

Le Ministre chargé des Travaux publics, du Transport, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

J. CHABERT